

ANIMO DICE



ans years
años Jahre

4-10

Jeu de dés
Dice game
Würfelspiel
Juego de dados

F



Age : 4-10 ans



Nombre de joueurs : 2-6



Contenu : 18 cartes + 4 dés.



But du jeu : être le premier joueur à retourner ses 3 cartes.



Préparation du jeu :

Chaque joueur reçoit 3 cartes qu'il pose devant lui faces visibles. En fonction du nombre de joueurs et de la durée de la partie souhaitée, les joueurs peuvent augmenter le nombre de cartes.

Déroulement du jeu :

Les joueurs ont jusqu'à 3 lancers pour réaliser une combinaison correspondante à l'une de leurs cartes. Le plus jeune joueur lance les 4 dés puis on joue dans le sens des aiguilles d'une montre.

À la fin de chacun de ses lancers, le joueur décide de garder 0, 1, 2 ou 3 dés puis il relance les dés restants. Il peut également décider de rejouer des dés qu'il avait précédemment mis de côté.

Si le joueur réalise une de ses combinaisons, il retourne la carte correspondante et rejoue immédiatement en relançant les 4 dés. Il a alors de nouveau jusqu'à 3 lancers pour réaliser une nouvelle combinaison.

Si, après ses 3 lancers, le joueur ne réalise pas de combinaison, la main passe au joueur suivant.

Fin de la partie : La partie s'arrête dès qu'un joueur a retourné toutes ses cartes. Il est alors déclaré vainqueur.



GB



Ages : 4-10 years



Number of players: 2-6



Contents: 18 cards + 4 dice



Object: To be the first player to turn over all 3 of your cards.



Setup: The players each receive 3 cards which they place face up in front of them. Depending on the number of players and how long you wish the game to last, it is possible to play with more cards.

How to play: Players have up to 3 throws to roll a combination which matches one of their cards. The youngest player throws the 4 dice and play then continues in a clockwise direction.

At the end of each throw, you can decide to keep 0, 1, 2 or 3 dice and then throw the remaining dice. You may also decide to replay dice which you have already set aside.

If you manage to roll one of your combinations, turn over the corresponding card and immediately play again by throwing the 4 dice. You then have up to 3 more throws to roll a new combination.

If after 3 throws you have not managed to roll a combination, the turn passes to the next player.

Winning: The game ends as soon as a player has turned over all his/her cards. That player is declared the winner.



D



Alter: 4-10 Jahre



Anzahl der Spieler: 2-6



Inhalt: 18 Karten + 4 Würfel.



Ziel des Spiels: Als erster Spieler seine 3 Karten umdrehen.



Vorbereitung des Spiels: Jeder Spieler bekommt 3 Karten, die er aufgedeckt vor sich hinlegt. Je nach Anzahl der Spieler und gewünschter Spieldauer können die Spieler die Anzahl Karten erhöhen.

Spielablauf: Die Spieler haben bis zu 3 Würfe, um eine Kombination zu erreichen, die einer ihrer Karten entspricht. Der jüngste Spieler beginnt das Spiel, anschließend wird im Uhrzeigersinn gespielt.

Nach jedem seiner Würfe entscheidet der Spieler, ob er 0, 1, 2 oder 3 Würfel behalten möchte, und wirft dann die restlichen Würfel erneut.

Er kann auch beschließen, mit Würfeln weiterzuspielen, die er vorher beiseite gelegt hat.

Wenn der Spieler eine seiner Kombinationen erwürfelt, dreht er die entsprechende Karte um und spielt sofort noch einmal, indem er erneut die 4 Würfel wirft. Er hat dann wieder bis zu 3 Würfe frei, um eine neue Kombination zu erreichen.

Wenn der Spieler nach 3 Würfeln keine Kombination geschafft hat, ist der nächste Spieler an der Reihe.

Ende des Spiels: Das Spiel ist beendet, wenn ein Spieler alle seine Karten umgedreht hat. Er wird dann zum Gewinner erklärt.





Leeftijd: 4-10 jaar



Aantal spelers: 2-6



Inhoud: 18 kaarten en 4 dobbelstenen.



Doel van het spel: als eerste zijn 3 kaarten omdraaien.



Vorbereiding van het spel: elke speler krijgt 3 kaarten en legt die met de plaatjes naar boven voor zich. Het is ook mogelijk om elke speler meer kaarten te geven, afhankelijk van het aantal spelers en de gewenste speluur.

Verloop van het spel: de spelers mogen tot 3 keer gooien om een combinatie te maken die overeenkomt met een van hun kaarten. De jongste speler gooit met de 4 dobbelstenen. Vervolgens wordt er met de klok mee gespeeld.

Na elke worp kan een speler besluiten om 0, 1, 2 of 3 van zijn dobbelstenen te houden en de resterende dobbelstenen opnieuw te gooien. De speler kan ook opnieuw gooien met dobbelstenen die hij eerder opzij had gelegd.

Als de speler een van zijn combinaties heeft gemaakt, draait hij de bijbehorende kaart om en speelt direct verder door opnieuw met de 4 dobbelstenen te gooien. Hij mag dan weer maximaal 3 keer gooien om een nieuwe combinatie te maken.

Als de speler na 3 keer gooien geen combinatie heeft gemaakt, is de volgende speler aan de beurt.

Einde van het spel: het spel is afgelopen zodra een speler al zijn kaarten heeft omgedraaid. Deze speler is de winnaar.



E



Edad: de 4 a 10 años



Número de jugadores: 2-6



Contenido: 18 cartas + 4 dados.



Objetivo del juego: ser el primer jugador en dar la vuelta a sus 3 cartas.



Preparación del juego: cada jugador recibe tres cartas que pone delante de él boca arriba. En función del número de jugadores y de la duración deseada de la partida, los jugadores pueden aumentar el número de cartas.

Desarrollo del juego: los jugadores disponen de un máximo de tres tiradas para conseguir una combinación que se corresponda con una de sus cartas. El jugador más joven lanza los 4 dados y luego se continúa jugando en el sentido de las agujas del reloj.

Después de cada tirada, el jugador decide si guarda 0, 1, 2 o 3 dados y, a continuación, vuelve a tirar el resto de los dados. También puede decidir volver a tirar dados que anteriormente había decidido guardar.

Si el jugador consigue realizar una de sus combinaciones, le da la vuelta a la carta correspondiente y vuelve a jugar inmediatamente lanzando los cuatro dados.

Dispone otra vez de tres tiradas para conseguir una nueva combinación.

Si, después de las tres tiradas, el jugador no consigue ninguna combinación, el turno pasa al jugador siguiente.

Fin de la partida: la partida termina cuando un jugador ha dado la vuelta a todas sus cartas y se convierte en el ganador.



I



Età: 4-10 anni



N. di giocatori: 2-6



Contenuto: 18 carte + 4 dadi



Scopo del gioco: essere il primo giocatore a girare le proprie 3 carte.



Preparazione del gioco: ogni giocatore riceve 3 carte che colloca davanti a sé con le facce in vista. In base al numero di giocatori e alla durata della partita desiderata, i giocatori possono aumentare il numero di carte.

Svolgimento del gioco: i giocatori hanno un massimo di 3 lanci per realizzare una combinazione corrispondente a una delle loro carte.

Il giocatore più giovane lancia i 4 dadi. Poi, il gioco procede in senso orario.

Alla fine di ognuno dei suoi lanci, il giocatore decide di tenere 0, 1, 2 o 3 dadi e quindi rilancia i dadi restanti. Può anche decidere di rigiocare con i dadi che aveva precedentemente messo da parte.

Se il giocatore realizza una delle sue combinazioni, gira la carta corrispondente e rigioca immediatamente rilanciando i 4 dadi. A questo punto ha ancora un massimo di 3 lanci per realizzare una nuova combinazione.

Se dopo i suoi 3 lanci, il giocatore non realizza alcuna combinazione, la mano passa al giocatore successivo.

Fine della partita: la partita termina quando un giocatore ha girato tutte le sue carte e viene quindi dichiarato vincitore.



P



Idades: dos 4 aos 10 anos.



N.º de jogadores: 2-6



Conteúdo: 18 cartas + 4 dados.



Objetivo do jogo: Ser o primeiro jogador a virar as 3 cartas.



Preparação do jogo: Cada jogador recebe 3 cartas, as quais coloca à sua frente com as faces visíveis. Em função do número de jogadores e da duração da partida desejada, os jogadores podem aumentar o número de cartas.

Desenrolar do jogo: Os jogadores têm até 3 lançamentos para conseguir uma combinação correspondente a uma das suas cartas. Começa a jogar o jogador mais novo, jogando-se depois no sentido dos ponteiros do relógio.

No final de cada um dos seus lançamentos, o jogador decide manter 0, 1, 2 ou 3 dados, voltando a lançar, em seguida, os restantes. Também pode optar por voltar a jogar dados que havia previamente colocado de lado.

Se o jogador realizar uma das suas combinações, vira a carta correspondente e volta depois a jogar, lançando de novo os 4 dados.

Dispõe então novamente até 3 lançamentos para realizar uma nova combinação.

Se após os seus 3 lançamentos, o jogador não realizar qualquer combinação, a vez é passada ao jogador seguinte.

Fim da partida: O jogo termina quando um jogador tiver virado todas as suas cartas, sendo então declarado o vencedor.



S



Ålder: 4 till 10 år



Antal spelare: 2 - 6



Innehåll: 18 kort och 4 tärningar



Spelets mål: Den spelare som först lyckas vända på alla sina 3 kort vinner spelet.



Spelförberedelser: Varje spelare får 3 kort som hen lägger framför sig med framsidan uppåt. Man kan även öka antalet kort beroende på antalet spelare och önskad längd på spelomgången.

Så här spelas spelet: Spelarna får kasta tärningarna upp till 3 gånger för att försöka få samma kombination av djur på tärningarna som på ett av sina kort. Den yngsta spelaren börjar och kastar de 4 tärningarna och sedan fortsätter man medurs.

Efter varje tärningskast kan spelaren välja att behålla inga, 1, 2 eller 3 tärningar och kastar sedan om de tärningar som återstår. Man har även rätt att kasta om tärningar som man tidigare lagt åt sidan.

Om spelaren lyckas få en av sina djurkombinationer vänder hen på motsvarande kort och får sedan spela på nytt genom att slå om alla 4 tärningarna. Hen har sedan återigen 3 tärningskast på sig för att försöka få en ny kombination.

Om spelaren inte lyckas med någon kombination efter de 3 tärningskasten går turen vidare till nästa spelare.

Spelets slut: Spelet avslutas när en spelare har vänt på alla sina kort. Hen utses då till vinnare.





Alder: 4-10 år



Antal spillere: 2-6



Indhold: 18 kort + 4 terninger



Spillets formål: At være den første til at få vendt sine 3 kort om.



Forberedelse af spillet: Hver spiller modtager 3 kort, som man lægger foran sig med billedsiden opad. Afhængigt af antallet af spillere og spillets ønskede varighed kan man vælge at spille med flere kort.

Spilleregler: Spillerne må kaste terningerne op til 3 gange for at lave en kombination på et af sine kort. Den yngste spiller kaster de 4 terninger, og der spilles i urets retning.

Efter hvert kast beslutter spilleren, om han/hun vil beholde 0, 1, 2 eller 3 terninger og kaster de resterende terninger igen. Det er også tilladt at kaste de terninger igen, som man ellers havde lagt til side.

Hvis det lykkes spilleren at lave en af sine kombinationer, vender han/hun kortet om og kaster de 4 terninger igen. Man har så 3 nye forsøg til at lave en ny kombination.

Hvis det ikke lykkes at lave en kombination med de 3 kast, går turen videre til næste spiller.

Spillets afslutning: Spillet er slut, når det er lykkedes en spiller at vende alle sine kort om. Han eller hun vinder spillet.



RUS



Возраст: 4–10 лет



Количество игроков: 2–6



В комплекте: 18 карточек, 4 кубика.



Цель игры: первым перевернуть 3 свои карточки.



Подготовка к игре. Каждый игрок получает по 3 карточки и кладет их лицевой стороной вверх перед собой.
В зависимости от количества игроков и желаемой продолжительности партии игроки могут увеличить количество карточек.

Ход игры. Игроки могут бросать кубики до 3 раз, чтобы получить комбинацию, указанную на одной из их карточек.
Самый младший игрок бросает все 4 кубика, а затем ход переходит по часовой стрелке.

После первого и второго броска игрок может отложить 0, 1, 2 или 3 кубика и бросить остальные еще раз. Он также может бросить еще раз кубики, отложенные ранее.

Если игрок получил одну из нужных комбинаций, он переворачивает соответствующую карточку и сразу делает еще один ход, бросив 4 кубика. Он вновь может бросить кубики до 3 раз, чтобы выбросить следующую комбинацию.

Если после 3 бросков игрок не получил нужную комбинацию, ход переходит к следующему игроку.

Конец партии. Партия заканчивается, как только один из игроков перевернул все свои карточки. Он объявляется победителем.



ANIMO

DICE

DJ08475

Attention. Petits éléments. Warning. Small parts. Achtung. Kleine Teile. Advertencia. Partes pequeñas. Avvertenza. Piccole parti. Atenção. Peças de pequenas dimensões. Waarschuwing. Kleine onderdelen. Varning. Små delar. Advarsel. Små dele. Advarsel. Små deler. Внимание. Маленькие части. Προειδοποίηση. Μικρά μέρη.

